MSW®
MOTOR TECHNICS

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNINGENKEL
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

INDUSTRIAL BLOWER

EXPONDO.COM

DE	Produktname	Industrielles Gebläse
EN	Product name	Industrial blower
PL	Nazwa produktu	Dmuchawa przemysłowa
CZ	Název výrobku	Průmyslové dmychadlo
FR	Nom du produit	Souffleur industriel
IT	Nome del prodotto	Soffiatore industriale
ES	Nombre del producto	Soplador industrial
HU	Termék neve	Ipari fúvóka
DA	Produktnavn	Industriel blæser
FI	Tuotteen nimi	Teollinen puhallin
NL	Productnaam	Industriële blazer
NO	Produktnavn	Industriell blåser
SE	Produktnamn	Industriell fläkt
PT	Nome do produto	Soprador industrial
SK	Názov produktu	Priemyselné dúchadlo
BG	Име на продукта	Индустриален вентилатор
EL	Όνομα προϊόντος	Βιομηχανικός ανεμιστήρας
HR	Naziv proizvoda	Industrijska puhalica
LT	Produkto pavadinimas	Pramoninis pūstuvas
RO	Numele produsului	Suflanta industriala
SL	Ime izdelka	Industrijski puhalnik

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	MSW-CTFB-25A MSW-CTFB-25H10
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Genauigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert	
Produktname	Industrielles Gebläse	
Modell	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Schlauchlänge [m]	/	10
Schlauchdurchmesser [mm]	/	250
Spannung [V~] / Frequenz [Hz]	230~/50	
Leistung [W]	300	
R.P.M.	2800	
Nennluftstrom [m^3 /min]	45	
Volllaststrom [A]	1,5	
Durchmesser des Ventilators [mm]	250	
Gesamtdruck [Pa]	295	
Gewicht [kg]	10,65	
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	350 x 330 x 380	
Schutzklasse	I	
IP-Schutzklasse	IP54	
Isolationsgrad	F	

Zweck

Das Industriegebläse wird zur Beförderung großer Luft- oder Gasmengen in verschiedenen industriellen Bereichen eingesetzt. Er ist für Belüftungs-, Kühl-, Entlüftungs- oder Trocknungsanwendungen konzipiert, bei denen ein erheblicher Luftstrom erforderlich ist, um die Umgebungsbedingungen zu regeln oder Verunreinigungen wie Staub, Dämpfe oder Rauch zu entfernen.

Verwendung

1. Schließen Sie es an eine geeignete Stromquelle an.
2. Schalten Sie den Schalter ein oder aus, um das Gerät zu starten oder zu stoppen.
3. Durch den Betrieb des Lüftungsgebläses werden Gerüche und Dampf schnell und effizient beseitigt.
4. Der Lüftungsventilator wird in vielen Bereichen eingesetzt, z. B. bei der Wartung von unterirdischen Kabeln, im Schiffbau, bei der Brandbekämpfung, im Rohrleitungsbau, bei Ölmaschinen, chemischen Maschinen, medizinischen Maschinen und anderen gefährlichen Umgebungen.

ANMERKUNG

- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn während des Betriebs irgendwelche Anomalien auftreten.

- Das Gerät darf nicht in Bereichen installiert werden, in denen es zu starken Wasseraustritten kommen kann.
- Das Einführen von Fingern oder dünnen Gegenständen in das Schutzgitter ist strengstens verboten, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Wartung:

1. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
2. Wischen Sie das Gehäuse und das Laufrad vorsichtig mit einem weichen, mit Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel getränkten Tuch ab und achten Sie darauf, dass kein Wasser mit dem Motor oder den elektrischen Teilen in Berührung kommt.
3. Nachdem der Ventilator mehr als 1000 Stunden in Betrieb war, lassen Sie die Lager des Geräts von einem Fachmann schmieren, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten.

Entsorgung von Altgeräten

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference.

Technical data

Parameter description	Parameter value	
Product name	Industrial blower	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Hose length [m]	/	10
Hose diameter [mm]	/	250
Voltage [V~] / Frequency [Hz]	230~/50	
Power [W]	300	
R.P.M	2800	
Rated air flow [m³/min]	45	
Full-load current [A]	1.5	
Diameter of fan [mm]	250	
Total pressure [Pa]	295	
Weight [kg]	10.65	
Dimensions [width x depth x height; mm]	350 x 330 x 380	
Safety class	I	
IP protection rating	IP54	
Insulation grade	F	

Purpose

The industrial blower is used to move large volumes of air or gas in various industrial settings. It is designed for ventilation, cooling, exhausting, or drying applications, where significant airflow is needed to manage environmental conditions or remove contaminants like dust, fumes, or smoke.

Usage

1. Connect it to a suitable power supply.
2. Turn the switch on or off to start or stop the unit.
3. Running the air ventilation fan quickly and efficiently removes odors and steam.
4. The air ventilation fan is widely used in situations like underground cable maintenance, shipbuilding, firefighting, piping construction, oil machinery, chemical machinery, medical machinery, and other hazardous environments for ventilation.

NOTE

- Shut off the power immediately if any abnormalities occur during operation.
- The unit must not be installed in areas prone to severe water leakage.
- Inserting fingers or thin objects into the safety grille is strictly prohibited to prevent

injury or damage to the appliance.

- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Maintenance:

1. Turn off the power before cleaning or performing maintenance.
2. Wipe the casing and impeller gently with a soft cloth soaked in water or neutral detergent, ensuring no water contacts the motor or electrical parts.
3. After the ventilator has been in use for more than 1000 hours, contact a professional to apply lubricant to the machine's bearings to ensure a longer service life.

Disposing of Used Devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	Dmuchawa przemysłowa	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Długość węża [m]	/	10
Średnica węża [mm]	/	250
Napięcie [V~] / Częstotliwość [Hz]	230~/50	
Moc [W]	300	
Obroty na minutę	2800	
Przepływ powietrza znamionowy [m^3 /min]	45	
Prąd pełnego obciążenia [A]	1,5	
Średnica wentylatora [mm]	250	
Całkowite ciśnienie [Pa]	295	
Ciężar [kg]	10,65	
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	350x330x380	
Klasa ochronności	I	
Stopień ochrony IP	IP54	
Stopień izolacji	F	

Zamiar

Dmuchawa przemysłowa służy do przemieszczania dużych objętości powietrza lub gazu w różnorodnych zastosowaniach przemysłowych. Przeznaczony jest do zastosowań związanych z wentylacją, chłodzeniem, wyciągiem lub suszeniem, w których do kontrolowania warunków środowiskowych lub usuwania zanieczyszczeń takich jak kurz, opary czy dym potrzebny jest znaczny przepływ powietrza.

Stosowanie

1. Podłącz go do odpowiedniego źródła zasilania.
2. Aby uruchomić lub zatrzymać urządzenie, włącz lub wyłącz przełącznik.
3. Szybkie i skuteczne uruchomienie wentylatora wentylacyjnego pozwala usunąć zapachy i parę.
4. Wentylator wentylacyjny jest powszechnie używany w sytuacjach takich jak konserwacja podziemnych kabli, budowa statków, gaszenie pożarów, budowa rurociągów, maszyny naftowe, maszyny chemiczne, maszyny medyczne i inne niebezpieczne środowiska w celu wentylacji.

NOTATKA

- Jeżeli podczas pracy urządzenia wystąpią jakiekolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast wyłączyć zasilanie.

- Urządzenia nie wolno instalować w miejscach narażonych na poważne wycieki wody.
- Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, kategorycznie zabrania się wkładania palców lub cienkich przedmiotów do kratki zabezpieczającej.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Konserwacja:

1. Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć zasilanie.
2. Delikatnie przetrzyj obudowę i wirnik miękką szmatką zwilżoną wodą lub neutralnym detergentem, upewniając się, że woda nie dostanie się do silnika ani części elektrycznych.
3. Jeśli respirator był używany przez ponad 1000 godzin, należy skontaktować się z fachowcem, który nasmaruje łożyska urządzenia, co przedłuży jego żywotność.

Utylizacja zużytych urządzeń

Nie wyrzucaj tego urządzenia do miejskich systemów utylizacji odpadów. Oddaj go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne wykorzystane do budowy urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Aby uzyskać informacje na temat najbliższego zakładu recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Udělali jsme vše pro to, aby byl překlad přesný, ale mějte na paměti, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru	
Stůl pro horní frézku	Průmyslové dmychadlo	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Délka hadice [m]	/	10
Průměr hadice [mm]	/	250
Napětí [V~] / Frekvence [Hz]	230~/50	
Výkon [W]	300	
RPM	2800	
Jmenovitý průtok vzduchu [m^3/min]	45	
Proud při plném zatížení [A]	1,5	
Průměr ventilátoru [mm]	250	
Celkový tlak [Pa]	295	
Hmotnost [kg]	10,65	
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	350 x 330 x 380	
Třída ochrany	I	
Krytí IP	IP54	
Stupeň izolace	F	

Účel

Průmyslové dmychadlo se používá k pohybu velkých objemů vzduchu nebo plynu v různých průmyslových prostředích. Je určen pro ventilační, chladicí, odsávací nebo sušicí aplikace, kde je zapotřebí značné proudění vzduchu pro zvládnutí podmínek prostředí nebo odstranění nečistot, jako je prach, výpary nebo kouř.

Používání

1. Připojte jej ke vhodnému zdroji napájení.
2. Zapněte nebo vypněte jednotku pro spuštění nebo zastavení.
3. Spuštění ventilátoru ventilace vzduchu rychle a účinně odstraňuje pachy a páru.
4. Ventilátor vzduchové ventilace je široce používán v situacích, jako je údržba podzemních kabelů, stavba lodí, hašení požárů, konstrukce potrubí, ropné stroje, chemické stroje, lékařské stroje a další nebezpečná prostředí pro ventilaci.

POZNÁMKA

- Pokud během provozu nastanou jakékoli abnormality, okamžitě vypněte napájení.
- Jednotka nesmí být instalována v oblastech náchylných k silnému úniku vody.
- Vkládání prstů nebo tenkých předmětů do bezpečnostní mřížky je přísně zakázáno, aby nedošlo ke zranění nebo poškození spotřebiče.

- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Údržba:

1. Před čištěním nebo prováděním údržby vypněte napájení.
2. Skříň a oběžné kolo jemně otřete měkkým hadříkem namočeným ve vodě nebo neutrálním čisticím prostředku, dbejte na to, aby se voda nedostala do kontaktu s motorem nebo elektrickými součástmi.
3. Poté, co byl ventilátor používán déle než 1000 hodin, kontaktujte odborníka, aby nanesl mazivo na ložiska stroje, abyste zajistili delší životnost.

Likvidace použitých zařízení

Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předejte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tous les efforts possibles pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom de produit	Souffleur industriel	
Modèle	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Longueur du tyuax [m]	/	10
Diamètre du tuyau [mm]	/	250
Tension [V~] / Fréquence [Hz]	230~/50	
Puissance [W]	300	
RPM	2800	
Débit d'air nominal [m^3 /min]	45	
Courant à pleine charge [A]	1,5	
Diamètre du ventilateur [mm]	250	
Pression totale [Pa]	295	
Poids [kg]	10,65	
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	350 x 330 x 380	
Classe de protection	I	
Indice de protection IP	IP54	
Niveau d'isolation	F	

But

Le ventilateur industriel est utilisé pour déplacer de grands volumes d'air ou de gaz dans divers environnements industriels. Il est conçu pour les applications de ventilation, de refroidissement, d'évacuation ou de séchage, où un flux d'air important est nécessaire pour gérer les conditions environnementales ou é liminer les contaminants comme la poussière, les fumées ou la fumée.

Usage

1. Connectez-le à une alimentation électrique adaptée.
2. Allumez ou éteignez l'interrupteur pour démarrer ou arrêter l'appareil.
3. Le fonctionnement du ventilateur d'aération élimine rapidement et efficacement les odeurs et la vapeur.
4. Le ventilateur de ventilation d'air est largement utilisé dans des situations telles que l'entretien des câbles souterrains, la construction navale, la lutte contre les incendies, la construction de canalisations, les machines pétrolières, les machines chimiques, les machines médicales et d'autres environnements dangereux pour la ventilation.



NOTE

- Coupez immédiatement l’alimentation si des anomalies surviennent pendant le fonctionnement.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des zones sujettes à de graves fuites d'eau.
- Il est strictement interdit d'insérer les doigts ou des objets fins dans la grille de sécurité afin d'éviter toute blessure ou tout dommage à l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.

Entretien:

1. Coupez l’alimentation avant de procéder au nettoyage ou à l’entretien.
2. Essuyez délicatement le boîtier et la turbine avec un chiffon doux imbibé d’eau ou de détergent neutre, en veillant à ce qu’aucune eau n’entre en contact avec le moteur ou les pièces électriques.
3. Après que le ventilateur a été utilisé pendant plus de 1000 heures, contactez un professionnel pour appliquer du lubrifiant sur les roulements de la machine afin de garantir une durée de vie plus longue.

Élimination des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux. Remettez-le à un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d’instructions et l’emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous contribuez significativement à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	Soffiatore industriale	
Modello	Modello MSW-CTFB-25A	Codice articolo MSW-CTFB-25H10
Lunghezza del tubo flessibile [m]	/	10
Diametro del tubo flessibile [mm]	/	250
Tensione [V~] / Frequenza [Hz]	230~/50	
Potenza [W]	300	
giri al minuto	2800	
Portata d'aria nominale [m^3 /min]	45	
Corrente a pieno carico [A]	1,5	
Diametro della ventola [mm]	250	
Pressione totale [Pa]	295	
Peso [kg]	10,65	
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	350x330x380	
Classe di protezione	I	
Grado di protezione IP	IP54	
Grado di isolamento	F	

Scopo

Il ventilatore industriale viene utilizzato per spostare grandi volumi di aria o gas in vari contesti industriali. È progettato per applicazioni di ventilazione, raffreddamento, aspirazione o essiccazione, in cui è necessario un flusso d'aria significativo per gestire le condizioni ambientali o rimuovere contaminanti come polvere, fumi o fumo.

Utilizzo

1. Collegarlo a un alimentatore idoneo.
2. Accendere o spegnere l'interruttore per avviare o arrestare l'unità.
3. L'azionamento rapido ed efficiente del ventilatore di ventilazione elimina odori e vapore.
4. Il ventilatore di ventilazione è ampiamente utilizzato in situazioni quali la manutenzione di cavi sotterranei, la costruzione navale, la lotta antincendio, la costruzione di tubazioni, macchinari petroliferi, macchinari chimici, macchinari medici e altri ambienti pericolosi per la ventilazione.

NOTA

- Interrompere immediatamente l'alimentazione se si verificano anomalie durante il funzionamento.
- L'unità non deve essere installata in aree soggette a gravi perdite d'acqua.
- È severamente vietato inserire le dita o oggetti sottili nella griglia di sicurezza per evitare lesioni o danni all'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Manutenzione:

1. Spegnere l'alimentazione prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
2. Pulire delicatamente l'involucro e la girante con un panno morbido imbevuto di acqua o detergente neutro, assicurandosi che l'acqua non entri in contatto con il motore o le parti elettriche.
3. Dopo che il ventilatore è stato utilizzato per più di 1000 ore, contattare un professionista per applicare del lubrificante ai cuscinetti della macchina, in modo da garantirne una maggiore durata.

Smaltimento dei dispositivi usati

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di smaltimento dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per realizzare il dispositivo possono essere riciclate conformemente alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare contribuisci in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

Per informazioni sull'impianto di riciclaggio più vicino, contattare le autorità locali.

Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Nombre del producto	Soplador industrial	
Modelo	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Longitud de la manguera [m]	/	10
Diámetro de la manguera [mm]	/	250
Voltaje [V~] / Frecuencia [Hz]	230~/50	
Potencia [W]	300	
RPM	2800	
Caudal de aire nominal [m^3 /min]	45	
Corriente de plena carga [A]	1,5	
Diámetro del ventilador [mm]	250	
Presión total [Pa]	295	
Peso [kg]	10,65	
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	350 x 330 x 380	
Clase de aislamiento	I	
Grado de protección IP	IP54	
Grado de aislamiento	F	

Objetivo

El soplador industrial se utiliza para mover grandes volúmenes de aire o gas en diversos entornos industriales. Está diseñado para aplicaciones de ventilación, refrigeración, extracción o secado, donde se necesita un flujo de aire significativo para controlar las condiciones ambientales o eliminar contaminantes como polvo, humos o humo.

Uso

1. Conéctelo a una fuente de alimentación adecuada.
2. Encienda o apague el interruptor para iniciar o detener la unidad.
3. Hacer funcionar el ventilador de ventilación de aire de forma rápida y eficiente elimina los olores y el vapor.
4. El ventilador de ventilación de aire se usa ampliamente en situaciones como mantenimiento de cables subterráneos, construcción naval, extinción de incendios, construcción de tuberías, maquinaria petrolera, maquinaria química, maquinaria médica y otros entornos peligrosos para ventilación.



NOTA

- Apague el dispositivo inmediatamente si ocurre alguna anomalía durante el funcionamiento.
- La unidad no debe instalarse en áreas propensas a fugas graves de agua.
- Está estrictamente prohibido introducir los dedos u objetos delgados en la rejilla de seguridad para evitar lesiones o daños al aparato.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

Mantenimiento:

1. Apague el dispositivo antes de limpiar o realizar mantenimiento.
2. Limpie suavemente la carcasa y el impulsor con un paño suave humedecido en agua o detergente neutro, asegurándose de que el agua no entre en contacto con el motor o las partes eléctricas.
3. Después de que el ventilador haya estado en uso durante más de 1000 horas, contacte a un profesional para aplicar lubricante a los cojinetes de la máquina para garantizar una vida útil más larga.

Eliminación de dispositivos usados

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entrégalo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y eléctricos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcados. Al elegir reciclar estás haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre su instalación de reciclaje local.

Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke	
Precíziós mérleg	Ipari fúvóka	
Modell	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
A tömlő hossza [m]	/	10
A tömlő átmérője [mm]	/	250
Feszültség [V~] / Frekvencia [Hz]	230~/50	
Teljesítmény [W]	300	
R.P.M.	2800	
Névleges légáram [m^3 /min]	45	
Teljes terhelésű áram [A]	1,5	
A ventilátor átmérője [mm]	250	
Teljes nyomás [Pa]	295	
Súly [kg]	10,65	
Méretek (szélesség x mélység x magasság) [mm]	350 x 330 x 380	
Védelmi osztály	I	
IP védelmi besorolás	IP54	
Szigetelési fokozat	F	

Cél

Az ipari fúvók nagy mennyiségű levegő vagy gáz mozgatására szolgálnak különböző ipari környezetben. Szellő ztető, hűtő, elszívó vagy szárító alkalmazásokhoz terveztek, ahol jelentős légáramlásra van szükség a környezeti feltételek kezeléséhez vagy a szennyező anyagok, például por, füst vagy füst eltávolításához.

Használat

1. Csatlakoztassa egy megfelelő tápegységhez.
2. Kapcsolja be vagy ki a kapcsolót a készülék indításához vagy leállításához.
3. A szellőzőventilátor működtetése gyorsan és hatékonyan távolítja el a szagokat és a gőzt.
4. A légszellőztető ventilátort széles körben használják például földalatti kábelkarbantartás, hajóépítés, tűzoltás, csőépítés, olajipari gépek, vegyi gépek, orvosi gépek és egyéb veszélyes környezetek szellőztetésére.

MEGJEGYZÉS

- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha működés közben bármilyen rendellenesség

történik.

- A készüléket nem szabad olyan területre telepíteni, ahol súlyos vízszivárgásra hajlamos.
- Az ujjak vagy vékony tárgyak behelyezése a biztonsági rácsba szigorúan tilos a sérülések vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

Karbantartás:

1. Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.
2. A burkolatot és a járókereket óvatosan törölje át vízzel vagy semleges tisztítószerrel átitatott puha ruhával, ügyelve arra, hogy a víz ne érintkezzen a motorral vagy az elektromos alkatrészekkel.
3. Miután a ventilátor több mint 1000 órát volt használatban, forduljon szakemberhez, hogy kenje be a gép csapágyait a hosszabb élettartam biztosítása érdekében.

Használt eszközök ártalmatlanítása

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den oprindelige engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi	
Produktnavn	Industriel blæser	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Slangelængde [m]	/	10
Slangediameter [mm]	/	250
Spænding [V~] / Frekvens [Hz]	230~/50	
Effekt [W]	300	
R.P.M.	2800	
Nominel luftstrøm [m^3 /min]	45	
Strøm ved fuld belastning [A]	1,5	
Ventilatorens diameter [mm]	250	
Samlet tryk [Pa]	295	
Vægt [kg]	10,65	
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	350 x 330 x 380	
Kapslingsklasse	I	
IP-beskyttelsesgrad	IP54	
Isoleringskvalitet	F	

Formål

Den industrielle blæser bruges til at flytte store mængder luft eller gas i forskellige industrielle sammenhænge. Den er designet til ventilation, køling, udsugning eller tørring, hvor der er behov for en betydelig luftstrøm for at styre miljøforholdene eller fjerne forurenende stoffer som støv, damp eller røg.

Anvendelse

1. Tilslut den til en passende strømforsyning.
2. Tænd eller sluk for kontakten for at starte eller stoppe enheden.
3. Når ventilatoren kører, fjernes lugt og damp hurtigt og effektivt.
4. Ventilatoren bruges i vid udstrækning i situationer som vedligeholdelse af underjordiske kabler, skibsbygning, brandslukning, rørkonstruktion, oliemaskiner, kemiske maskiner, medicinske maskiner og andre farlige miljøer til ventilation.

BEMÆRK

- Sluk straks for strømmen, hvis der opstår uregelmæssigheder under driften.
- Enheden må ikke installeres i områder, hvor der er risiko for alvorlig vandlækage.
- Det er strengt forbudt at stikke fingre eller tynde genstande ind i sikkerhedsgitteret

for at forhindre personskade eller beskadigelse af apparatet.

- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Vedligeholdelse:

1. Sluk for strømmen, før du rengør eller udfører vedligeholdelse.
2. Tør forsigtigt kabinettet og pumpehjulet af med en blød klud dyppet i vand eller et neutralt rengøringsmiddel, og sørg for, at der ikke kommer vand i kontakt med motoren eller de elektriske dele.
3. Når ventilatoren har været i brug i mere end 1000 timer, skal du kontakte en fagmand for at få smurt maskinens lejer for at sikre en længere levetid.

Bortskaffelse af brugte enheder

Bortskaf ikke denne enhed i det kommunale affaldssystem. Aflever den på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den plast, der bruges til at konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo	
Tuotteen nimi	Teollinen puhallin	
Malli	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Letkun pituus [m]	/	10
Letkun halkaisija [mm]	/	250
Jännite [V~] / taajuus [Hz]	230~/50	
Teho [W]	300	
RPM	2800	
Nimellisilmavirtaus [m^3 /min]	45	
Täyskuormitusvirta [A]	1,5	
Tuulettimen halkaisija [mm]	250	
Kokonaispaine [Pa]	295	
Paino [kg]	10,65	
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	350 x 330 x 380	
Suojausluokka	I	
IP-suojausluokitus	IP54	
Eristysluokka	F	

Tarkoitus

Teollisuuspuhallinta käytetään suurten ilma- tai kaasumäärien siirtämiseen erilaisissa teollisuusympäristöissä. Se on suunniteltu ilmanvaihto-, jäähdytys-, tyhjennys- tai kuivaussovelluksiin, joissa tarvitaan merkittävää ilmavirtaa ympäristöolosuhteiden hallitsemiseksi tai epäpuhtauksien, kuten pölyn, höyryn tai savun, poistamiseksi.

Käyttö

1. Liitä se sopivaan virtalähteeseen.
2. Kytke kytkin päälle tai pois päältä käynnistääksesi tai pysäyttääksesi yksikön.
3. Tuulettimen käyttäminen nopeasti ja tehokkaasti poistaa hajut ja höyryn.
4. Ilmanvaihtopuhallinta käytetään laajalti tilanteissa, kuten maanalaisten kaapelien kunnossapidossa, laivanrakennuksessa, palontorjunnassa, putkien rakentamisessa, öljykoneissa, kemiankoneissa, lääketieteellisissä koneissa ja muissa vaarallisissa ilmanvaihdon ympäristöissä.

HUOM

- Katkaise virta välittömästi, jos käytön aikana ilmenee poikkeavuuksia.
- Laitetta ei saa asentaa paikkoihin, joissa on suuri vesivuoto.

- Sormien tai ohuiden esineiden työntäminen suojaritilään on ehdottomasti kielletty loukkaantumisen tai laitteen vahingoittumisen estämiseksi.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.

Huolto:

1. Katkaise virta ennen puhdistusta tai huoltoa.
2. Pyyhi kotelo ja juoksupyörä varovasti veteen tai neutraaliin pesuaineeseen kostutetulla pehmeällä liinalla varmistaen, ettei vesi pääse kosketuksiin moottorin tai sähköosien kanssa.
3. Kun tuuletin on ollut käytössä yli 1000 tuntia, ota yhteyttä ammattilaiseen ja levitä koneen laakereihin voiteluainetta pidemmän käyttöiän varmistamiseksi.

Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter	
Productnaam	Industriële blazer	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Slanglengte [m]	/	10
Slangdiameter [mm]	/	250
Spanning [V~] / Frequentie [Hz]	230~/50	
Vermogen [W]	300	
Toerental	2800	
Nominale luchtstroom [m^3 /min]	45	
Volle belastingstroom [A]	1,5	
Diameter van de ventilator [mm]	250	
Totale druk [Pa]	295	
Gewicht [kg]	10,65	
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	350x330x380	
Beschermingsklasse	I	
IP-beschermingsclassificatie	IP54	
Isolatieklasse	F	

Doel

De industriële blazer wordt gebruikt om grote hoeveelheden lucht of gas te verplaatsen in verschillende industriële omgevingen. Het is ontworpen voor ventilatie-, koel-, afzuig- of droogtoepassingen waarbij een aanzienlijke luchtstroom nodig is om de omgevingsomstandigheden te beheersen of verontreinigingen zoals stof, dampen of rook te verwijderen.

Gebruik

1. Sluit het aan op een geschikte voeding.
2. Zet de schakelaar aan of uit om het apparaat te starten of te stoppen.
3. Door de luchtventilator te laten draaien, worden geuren en stoom snel en efficiënt verwijderd.
4. De luchtventilatieventilator wordt veelvuldig gebruikt in situaties zoals het onderhouden van ondergrondse kabels, scheepsbouw, brandbestrijding, aanleg van leidingen, oliemachines, chemische machines, medische machines en andere gevaarlijke omgevingen voor ventilatie.

OPMERKING

- Schakel de stroom onmiddellijk uit als er tijdens het gebruik iets misgaat.
- Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd op plekken waar sprake is van ernstige

waterlekkage.

- Het is ten strengste verboden om vingers of dunne voorwerpen in het veiligheidsrooster te steken, om letsel of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Onderhoud:

1. Schakel de stroom uit voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
2. Veeg de behuizing en de waaier voorzichtig af met een zachte doek die is bevochtigd met water of een neutraal schoonmaakmiddel. Zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de motor of de elektrische onderdelen.
3. Wanneer de ventilator langer dan 1000 uur in gebruik is, dient u een professional in te schakelen om de lagers van de machine te smeren. Zo kunt u een langere levensduur garanderen.

Afvoeren van gebruikte apparaten

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi	
Produktnavn	Industriell blåser	
Modell	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Slangelengde [m]	/	10
Slangediameter [mm]	/	250
Spenning [V~] / frekvens [Hz]	230~/50	
Strøm [W]	300	
RPM	2800	
Nominell luftmengde [m^3 /min]	45	
Fulllaststrøm [A]	1.5	
Diameter på viften [mm]	250	
Totaltrykk [Pa]	295	
Vekt [kg]	10.65	
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	350 x 330 x 380	
Beskyttelsesklasse	I	
IP-beskyttelsesvurdering	IP54	
Isolasjonsgrad	F	

Hensikt

Den industrielle blåseren brukes til å flytte store mengder luft eller gass i ulike industrielle omgivelser. Den er designet for ventilasjon, kjøling, utmatting eller tørking, der betydelig luftstrøm er nødvendig for å håndtere miljøforhold eller fjerne forurensninger som støv, røyk eller røyk.

Bruk

1. Koble den til en passende strømforsyning.
2. Slå bryteren på eller av for å starte eller stoppe enheten.
3. Å kjøre luftventilasjonsviften raskt og effektivt fjerner lukt og damp.
4. Luftventilasjonsviften er mye brukt i situasjoner som vedlikehold av underjordiske kabler, skipsbygging, brannslukking, rørkonstruksjon, oljemaskineri, kjemisk maskineri, medisinsk maskineri og andre farlige miljøer for ventilasjon.

NOTE

- Slå av strømmen umiddelbart hvis det oppstår unormalt under drift.
- Enheten må ikke installeres i områder som er utsatt for alvorlig vannlekkasje.
- Å stikke fingre eller tynne gjenstander inn i sikkerhetsgitteret er strengt forbudt for å

forhindre personskade eller skade på apparatet.

- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Vedlikehold:

1. Slå av strømmen før rengjøring eller vedlikehold.
2. Tørk av dekselet og pumpehjulet forsiktig med en myk klut fuktet i vann eller nøytralt rengjøringsmiddel, og sørg for at ikke vann kommer i kontakt med motoren eller elektriske deler.
3. Etter at ventilatoren har vært i bruk i mer enn 1000 timer, kontakt en profesjonell for å påføre smøremiddel på maskinens lagre for å sikre lengre levetid.

Kassering av brukte enheter

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde	
Produktnamn	Industriell fläkt	
Modell	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Slanglängd [m]	/	10
Slangdiameter [mm]	/	250
Spänning [V~] / Frekvens [Hz]	230~/50	
Effekt [W]	300	
RPM	2800	
Nominellt luftflöde [m^3 /min]	45	
Fulllastström [A]	1,5	
Fläktens diameter [mm]	250	
Totaltryck [Pa]	295	
Vikt [kg]	10,65	
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	350 x 330 x 380	
Skyddsklass	I	
IP-skyddsklassning	IP54	
Isoleringsgrad	F	

Ändamål

Den industriella fläkten används för att flytta stora volymer luft eller gas i olika industriella miljöer. Den är designad för ventilation, kylning, avluftning eller torkning, där betydande luftflöde behövs för att hantera miljöförhållanden eller ta bort föroreningar som damm, ångor eller rök.

Användande

1. Anslut den till en lämplig strömkälla.
2. Slå på eller av strömbrytaren för att starta eller stoppa enheten.
3. Att köra luftventilationsfläkten snabbt och effektivt tar bort lukt och ånga.
4. Luftventilationsfläkten används ofta i situationer som underhåll av jordkabel, skeppsbyggnad, brandbekämpning, rörkonstruktion, oljemaskiner, kemiska maskiner, medicinska maskiner och andra farliga miljöer för ventilation.

NOTERA

- Stäng av strömmen omedelbart om några avvikelser uppstår under drift.
- Enheten får inte installeras i områden som är utsatta för allvarliga vattenläckage.
- Det är strängt förbjudet att föra in fingrar eller tunna föremål i säkerhetsgallret för att

förhindra skador eller skador på apparaten.

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Underhåll:

1. Stäng av strömmen innan du rengör eller utför underhåll.
2. Torka av höljet och pumphjulet försiktigt med en mjuk trasa indränkt i vatten eller neutralt rengöringsmedel, och se till att inget vatten kommer i kontakt med motorn eller elektriska delar.
3. Efter att ventilatorn har använts i mer än 1000 timmar, kontakta en fackman för att applicera smörjmedel på maskinens lager för att säkerställa en längre livslängd.

Kassering av använda enheter

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro	
Nome do produto	Soprador industrial	
Modelo	RSU-CTFB-25A	RSU-CTFB-25H10
Comprimento da mangueira [m]	/	10
Diâmetro da mangueira [mm]	/	250
Voltagem [V~] / Frequência [Hz]	230~/50	
Potência [W]	300	
RPM	2800	
Fluxo de ar nominal [m^3 /min]	45	
Corrente de carga total [A]	1,5	
Diâmetro do ventilador [mm]	250	
Pressão total [Pa]	295	
Peso [kg]	10,65	
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	350 x 330 x 380	
Classe de proteção	I	
Classificação de proteção IP	IP54	
Grau de isolamento	F	

Propósito

O soprador industrial é usado para movimentar grandes volumes de ar ou gás em vários ambientes industriais. Ele foi projetado para aplicações de ventilação, resfriamento, exaustão ou secagem, onde é necessário um fluxo de ar significativo para gerenciar condições ambientais ou remover contaminantes como poeira, vapores ou fumaça.

Uso

1. Conecte-o a uma fonte de alimentação adequada.
2. Ligue ou desligue o interruptor para ligar ou desligar a unidade.
3. O funcionamento do ventilador de ventilação de ar remove odores e vapor de forma rápida e eficiente.
4. O ventilador de ventilação de ar é amplamente utilizado em situações como manutenção de cabos subterrâneos, construção naval, combate a incêndio, construção de tubulações, máquinas de petróleo, máquinas químicas, máquinas médicas e outros ambientes perigosos para ventilação.

OBSERVAÇÃO

- Desligue a energia imediatamente se ocorrer qualquer anormalidade durante a operação.

- A unidade não deve ser instalada em áreas propensas a vazamentos graves de água.
- É estritamente proibido inserir os dedos ou objetos finos na grade de segurança para evitar ferimentos ou danos ao aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Manutenção:

1. Desligue a energia antes de limpar ou realizar manutenção.
2. Limpe a carcaça e o impulsor suavemente com um pano macio umedecido em água ou detergente neutro, certificando-se de que nenhuma água entre em contato com o motor ou as peças elétricas.
3. Após o ventilador estar em uso por mais de 1000 horas, entre em contato com um profissional para aplicar lubrificante nos rolamentos da máquina para garantir uma vida útil mais longa.

Descarte de dispositivos usados

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra	
Názov produktu	Priemyselné dúchadlo	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Dĺžka hadice [m]	/	10
Priemer hadice [mm]	/	250
Napätie [V~] / Frekvencia [Hz]	230~/50	
Výkon [W]	300	
RPM	2800	
Menovitý prietok vzduchu [m^3 /min]	45	
Prúd pri plnom zaťažení [A]	1,5	
Priemer ventilátora [mm]	250	
Celkový tlak [Pa]	295	
Hmotnosť [kg]	10,65	
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	350 x 330 x 380	
Trieda ochrany	I	
Krytie IP	IP54	
Stupeň izolácie	F	

Účel

Priemyselné dúchadlo sa používa na premiestňovanie veľkých objemov vzduchu alebo plynu v rôznych priemyselných prostrediach. Je určený na vetranie, chladenie, odsávanie alebo sušenie, kde je potrebné značné prúdenie vzduchu na zvládnutie podmienok prostredia alebo odstránenie kontaminantov, ako je prach, výpary alebo dym.

Použitie

1. Pripojte ho k vhodnému zdroju napájania.
2. Zapnite alebo vypnite prepínač, aby ste spustili alebo zastavili jednotku.
3. Spustenie ventilátora ventilácie vzduchu rýchlo a efektívne odstraňuje pachy a paru.
4. Ventilátor na vetranie vzduchu je široko používaný v situáciách, ako je údržba podzemných káblov, stavba lodí, hasenie požiarov, konštrukcia potrubí, ropné stroje, chemické stroje, lekárske stroje a iné nebezpečné prostredia na vetranie.

POZNÁMKA

- Ak sa počas prevádzky vyskytnú akékoľvek abnormality, okamžite vypnite napájanie.
- Jednotka sa nesmie inštalovať v oblastiach náchylných na silný únik vody.

- Vkladanie prstov alebo tenkých predmetov do bezpečnostnej mriežky je prísne zakázané, aby sa predišlo zraneniu alebo poškodeniu spotrebiča.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Údržba:

1. Pred čistením alebo vykonávaním údržby vypnite napájanie.
2. Jemne utrite kryt a obežné koleso mäkkou handričkou namočenou vo vode alebo neutrálnom saponáte, pričom dbajte na to, aby sa voda nedostala do kontaktu s motorom alebo elektrickými časťami.
3. Po tom, čo bol ventilátor v prevádzke viac ako 1000 hodín, kontaktujte odborníka, aby na ložiská stroja namazal mazivo, aby ste zaistili dlhšiu životnosť.

Likvidácia použitých zariadení

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра	
Име на продукта	Индустриален вентилатор	
Модел	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Дължина на маркуча [m]	/	10
Диаметър на маркуча [mm]	/	250
Напрежение [V~] / Честота [Hz]	230~/50	
Мощност [W]	300	
RPM	2800	
Номинален въздушен поток [m^3 /min]	45	
Ток при пълно натоварване [A]	1,5	
Диаметър на вентилатора [mm]	250	
Общо налягане [Pa]	295	
Тегло [kg]	10,65	
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	350 x 330 x 380	
Клас на безопасност	I	
IP степен на защита	IP54	
Степен на изолация	F	

Цел

Индустриалният вентилатор се използва за преместване на големи обеми въздух или газ в различни промишлени условия. Той е предназначен за вентилация, охлаждане, изсмукване или сушене, където е необходим значителен въздушен поток за управление на условията на околната среда или отстраняване на замърсители като прах, изпарения или дим.

Използване

1. Свържете го към подходящо захранване.
2. Включете или изключете превключвателя, за да стартирате или спрете устройството.

3. Пускането на вентилатора за вентилация бързо и ефективно премахва миризми и пара.
4. Вентилаторът за въздушна вентилация се използва широко в ситуации като поддръжка на подземни кабели, корабостроене, пожарогасене, изграждане на тръбопроводи, маслени машини, химически машини, медицински машини и други опасни среди за вентилация.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Незабавно изключете захранването, ако възникнат някакви аномалии по време на работа.
- Устройството не трябва да се монтира в зони, предразположени към силно изтичане на вода.
- Вкарването на пръсти или тънки предмети в предпазната решетка е строго забранено, за да се предотврати нараняване или повреда на уреда.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Поддръжка:

1. Изключете захранването преди почистване или извършване на поддръжка.
2. Избършете внимателно корпуса и работното колело с мека кърпа, напоена с вода или неутрален почистващ препарат, като се уверите, че водата не влиза в контакт с двигателя или електрическите части.
3. След като вентилаторът е бил използван повече от 1000 часа, свържете се с професионалист, за да нанесете смазка върху лагерите на машината, за да осигурите по-дълъг експлоатационен живот.

Изхвърляне на използвани устройства

Не изхвърляйте това устройство в общинските системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за конструиране на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Избирайки да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местното съоръжение за рециклиране.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου	
Όνομα προϊόντος	Βιομηχανικός ανεμιστήρας	
Μοντέλο	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Μήκος σωλήνα [m]	/	10
Διάμετρος σωλήνα [mm]	/	250
Τάση [V~] / Συχνότητα [Hz]	230~/50	
Ισχύς [W]	300	
RPM	2800	
Ονομαστική ροή αέρα [m^3 /min]	45	
Ρεύμα πλήρους φορτίου [A]	1,5	
Διάμετρος ανεμιστήρα [mm]	250	
Ολική πίεση [Pa]	295	
Βάρος [kg]	10,65	
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]	350 x 330 x 380	
Κατηγορία ασφαλείας	I	
Αξιολόγηση προστασίας IP	IP54	
Βαθμός μόνωσης	F	

Σκοπός

Ο βιομηχανικός φυσητήρας χρησιμοποιείται για τη μετακίνηση μεγάλων όγκων αέρα ή αερίου σε διάφορες βιομηχανικές ρυθμίσεις. Είναι σχεδιασμένο για εφαρμογές εξαερισμού, ψύξης, εξάτμισης ή ξήρανσης, όπου απαιτείται ισημαντική ροή αέρα για τη διαχείριση των περιβαλλοντικών συνθηκών ή την απομάκρυνση των ρύπων όπως η σκόνη, οι αναθυμιάσεις ή ο καπνός.

Χρήση

1. Συνδέστε το σε κατάλληλο τροφοδοτικό.
2. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το διακόπτη για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε τη μονάδα.
3. Η λειτουργία του ανεμιστήρα αερισμού γρήγορα και αποτελεσματικά απομακρύνει τις οσμές και τον ατμό.

4. Ο ανεμιστήρας αερισμού χρησιμοποιείται ευρέως σε καταστάσεις όπως η συντήρηση υπόγειων καλωδίων, η ναυπηγική, η πυρόσβεση, η κατασκευή σωληνώσεων, τα μηχανήματα πετρελαίου, τα χημικά μηχανήματα, τα ιατρικά μηχανήματα και άλλα επικίνδυνα περιβάλλοντα για εξαερισμό.



ΣΗΜΕΙΩΜΑ

- Κλείστε αμέσως το ρεύμα εάν παρουσιαστούν ανωμαλίες κατά τη λειτουργία.
- Η μονάδα δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε περιοχές επιρρεπείς σε σοβαρή διαρροή νερού.
- Η εισαγωγή δακτύλων ή λεπτών αντικειμένων στη γρίλια ασφαλείας απαγορεύεται αυστηρά για την αποφυγή τραυματισμού ή ζημιάς στη συσκευή.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Συντήρηση:

1. Κλείστε το ρεύμα πριν τον καθαρισμό ή την εκτέλεση συντήρησης.
2. Σκουπίστε απαλά το περίβλημα και την πτερωτή με ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με νερό ή ουδέτερο απορρυπαντικό, διασφαλίζοντας ότι το νερό δεν έρχεται σε επαφή με τον κινητήρα ή τα ηλεκτρικά μέρη.
3. Μετά τη χρήση του αναπνευστήρα για περισσότερες από 1000 ώρες, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία για να εφαρμόσει λιπαντικό στα ρουλεμάν του μηχανήματος για να εξασφαλίσετε μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.

Απόρριψη Μεταχειρισμένων Συσκευών

Μην απορρίπτετε αυτή τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τις τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra	
Naziv proizvoda	Industrijska puhalica	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Duljina crijeva [m]	/	10
Promjer crijeva [mm]	/	250
Napon [V~] / Frekvencija [Hz]	230~/50	
Snaga [W]	300	
RPM	2800	
Nazivni protok zraka [m^3 /min]	45	
Struja punog opterećenja [A]	1,5	
Promjer ventilatora [mm]	250	
Ukupni tlak [Pa]	295	
Težina [kg]	10,65	
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	350 x 330 x 380	
Klasa sigurnosti	I	
IP stupanj zaštite	IP54	
Stupanj izolacije	F	

Svrha

Industrijsko puhalo koristi se za premještanje velikih količina zraka ili plina u različitim industrijskim postavkama. Dizajniran je za ventilaciju, hlađenje, ispuštanje ili sušenje, gdje je potreban značajan protok zraka za upravljanje uvjetima okoline ili uklanjanje kontaminanata poput prašine, para ili dima.

Korištenje

1. Spojite ga na odgovarajuće napajanje.
2. Uključite ili isključite prekidač za pokretanje ili zaustavljanje jedinice.
3. Brzo i učinkovito pokretanje ventilatora za ventilaciju zraka uklanja mirise i paru.
4. Ventilator za ventilaciju zraka naširoko se koristi u situacijama kao što su podzemno održavanje kabela, brodogradnja, gašenje požara, izgradnja cjevovoda, naftni strojevi, kemijski strojevi, medicinski strojevi i druga opasna okruženja za ventilaciju.

BILJEŠKA

- Odmah isključite napajanje ako se tijekom rada pojave bilo kakve nepravilnosti.
- Jedinica se ne smije instalirati u područjima podložnim jakom curenju vode.
- Umetanje prstiju ili tankih predmeta u sigurnosnu rešetku strogo je zabranjeno kako bi se spriječile ozljede ili oštećenje uređaja.

- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.

Održavanje:

1. Isključite napajanje prije čišćenja ili održavanja.
2. Nježno obrišite kućište i impeler mekom krpom namočenom u vodu ili neutralni deterdžent, pazeći da voda ne dođe u kontakt s motorom ili električnim dijelovima.
3. Nakon što je ventilator bio u upotrebi više od 1000 sati, obratite se stručnjaku da nanese mazivo na ležajeve stroja kako biste osigurali duži vijek trajanja.

Zbrinjavanje rabljenih uređaja

Nemojte odlagati ovaj uređaj u sustave komunalnog otpada. Predajte ga mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i električnih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, priručniku s uputama i pakiranju. Plastika koja se koristi za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Obratite se lokalnim vlastima za informacije o vašem lokalnom pogonu za recikliranje.

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė	
Produkto pavadinimas	Pramoninis pūstuvas	
Modelis	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Žarnos ilgis [m]	/	10
Žarnos skersmuo [mm]	/	250
Įtampa [V~] / dažnis [Hz]	230~/50	
Galia [W]	300	
RPM	2800	
Vardinis oro srautas [m^3 /min]	45	
Visos apkrovos srovė [A]	1,5	
Ventiliatoriaus skersmuo [mm]	250	
Bendras slėgis [Pa]	295	
Svoris [kg]	10,65	
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	350 x 330 x 380	
Saugos klasė	I	
IP apsaugos įvertinimas	IP54	
Izoliacijos laipsnis	F	

Tikslas

Pramoninis pūstuvas naudojamas dideliems oro ar dujų kiekiams perkelti įvairiose pramonės vietose. Jis skirtas vėdinimui, vėsinimui, ištraukimui ar džiovinimui, kai reikalingas didelis oro srautas, norint valdyti aplinkos sąlygas arba pašalinti teršalus, pvz., dulkes, dūmus ar dūmus.

Naudojimas

1. Prijunkite jį prie tinkamo maitinimo šaltinio.
2. Norėdami įjungti arba sustabdyti įrenginį, įjunkite arba išjunkite jungiklį.
3. Greitai ir efektyviai paleidus oro ventiliatorių pašalinami kvapai ir garai.
4. Oro vėdinimo ventiliatorius plačiai naudojamas tokiose situacijose kaip požeminių kabelių priežiūra, laivų statyba, gaisrų gesinimas, vamzdynų tiesimas, naftos mašinos, chemijos mašinos, medicinos mašinos ir kitos pavojingos vėdinimo aplinkos.

PASTABA

- Nedelsdami išjunkite maitinimą, jei darbo metu atsiranda kokių nors sutrikimų.
- Įrenginio negalima montuoti vietose, kuriose gali būti didelis vandens nutekėjimas.
- Griežtai draudžiama kišti pirštus ar plonus daiktus į apsaugines groteles, kad nesusižeistumėte arba nesugadintumėte prietaiso.

- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

Priežiūra:

1. Prieš valydami arba atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite maitinimą.
2. Švelniai nuvalykite korpusą ir sparnuotę minkšta šluoste, suvilgyta vandenyje arba neutraliame valiklyje, kad vanduo nepatektų į variklį ar elektrines dalis.
3. Kai ventiliatorius buvo naudojamas ilgiau nei 1000 valandų, susisiekite su profesionalu, kad mašinos guolius suteptų tepalu, kad būtų užtikrintas ilgesnis tarnavimo laikas.

Naudotų prietaisų išmetimas

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų sistemas. Perduokite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaisui pagaminti panaudotas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklinimą. Pasirinkdami perdirbimą, labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Norėdami gauti informacijos apie vietinę perdirbimo įmonę, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis.

Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului	
Numele produsului	Suflanta industriala	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Lungimea furtunului [m]	/	10
Diametru furtun [mm]	/	250
Tensiune [V~] / Frecvență [Hz]	230~/50	
Putere [W]	300	
RPM	2800	
Debitul de aer nominal [m^3 /min]	45	
Curent la sarcină maximă [A]	1,5	
Diametrul ventilatorului [mm]	250	
Presiune totală [Pa]	295	
Greutate [kg]	10,65	
Dimensiuni [latime x adancime x inaltime; mm]	350 x 330 x 380	
Clasa de siguranta	I	
Grad de protecție IP	IP54	
Grad de izolare	F	

Scop

Suflanta industrială este folosită pentru a deplasa volume mari de aer sau gaz în diverse setari industriale. Este conceput pentru aplicații de ventilație, răcire, epuizare sau uscare, unde este nevoie de un flux de aer semnificativ pentru a gestiona condițiile de mediu sau pentru a elimina contaminanții precum praful, fumul sau fumul.

Utilizare

1. Conectați-l la o sursă de alimentare adecvată.
2. Porniți sau opriți comutatorul pentru a porni sau opri unitatea.
3. Pornirea ventilatorului de aer rapid și eficient elimină mirosurile și aburul.
4. Ventilatorul de aer este utilizat pe scară largă în situații precum întreținerea cablurilor subterane, construcțiile navale, stingerea incendiilor, construcția de conducte, mașini de ulei, mașini chimice, mașini medicale și alte medii periculoase pentru ventilație.

NOTA

- Opriți imediat alimentarea dacă apar anomalii în timpul funcționării.
- Unitatea nu trebuie instalată în zone predispuse la scurgeri severe de apă.

- Introducerea degetelor sau a obiectelor subțiri în grila de siguranță este strict interzisă pentru a preveni rănirea sau deteriorarea aparatului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Întreţinere:

1. Opriți alimentarea înainte de curățare sau întreținere.
2. Ștergeți ușor carcasa și rotorul cu o cârpă moale înmuiată în apă sau detergent neutru, asigurându-vă că apa nu intră în contact cu motorul sau piesele electrice.
3. După ce ventilatorul a fost utilizat mai mult de 1000 de ore, contactați un profesionist pentru a aplica lubrifiant pe rulmenții mașinii pentru a asigura o durată de viață mai lungă.

Eliminarea Dispozitivelor Uzate

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de reciclare și colectare a dispozitivelor electrice și electrice. Verificați simbolul de pe produs, manual de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate la construirea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor. Alegând să reciclați, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Contactați autoritățile locale pentru informații despre unitatea locală de reciclare.

Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleško različico niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra	
Ime izdelka	Industrijski puhalnik	
Model	MSW-CTFB-25A	MSW-CTFB-25H10
Dolžina cevi [m]	/	10
Premer cevi [mm]	/	250
Napetost [V~] / Frekvenca [Hz]	230~/50	
Moč [W]	300	
RPM	2800	
Nazivni pretok zraka [m^3 /min]	45	
Tok polne obremenitve [A]	1,5	
Premer ventilatorja [mm]	250	
Skupni tlak [Pa]	295	
Teža [kg]	10,65	
Mere [širina x globina x višina; mm]	350 x 330 x 380	
Varnostni razred	jaz	
Stopnja zaščite IP	IP54	
Stopnja izolacije	F	

Namen

Industrijsko puhalo se uporablja za premikanje velikih količin zraka ali plina v različnih industrijskih okoljih. Zasnovan je za prezračevanje, hlajenje, izčrpavanje ali sušenje, kjer je potreben velik pretok zraka za obvladovanje okoljskih pogojev ali odstranjevanje onesnaževalcev, kot so prah, hlapi ali dim.

Uporaba

1. Priključite ga na ustrezen napajalnik.
2. Vklopite ali izklopite stikalo, da zaženete ali zaustavite enoto.
3. Hitro in učinkovito delovanje prezračevalnega ventilatorja odstrani vonjave in paro.
4. Ventilator za prezračevanje zraka se pogosto uporablja v situacijah, kot so vzdrževanje podzemnih kablov, ladjedelništvo, gašenje požarov, gradnja cevovodov, naftni stroji, kemični stroji, medicinski stroji in druga nevarna okolja za prezračevanje.

OPOMBA

- Takoj izklopite napajanje, če med delovanjem pride do kakršnih koli nepravilnosti.
- Enota ne sme biti nameščena na območjih, ki so nagnjena k močnemu puščanju vode.
- Vstavljanje prstov ali tankih predmetov v varnostno rešetko je strogo prepovedano, da

preprečite poškodbe ali poškodbe naprave.

- Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

Vzdrževanje:

1. Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izklopite napajanje.
2. Ohišje in tekač nežno obrišite z mehko krpo, namočeno v vodi ali nevtralnem detergentu, in pazite, da voda ne pride v stik z motorjem ali električnimi deli.
3. Ko je bil ventilator v uporabi več kot 1000 ur, se obrnite na strokovnjaka, da nanese mazivo na ležaje stroja, da zagotovite daljšo življenjsko dobo.

Odstranjevanje rabljenih naprav

Te naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Predajte ga zbirnemu mestu za recikliranje električnih in električnih naprav. Preverite simbol na izdelku, navodilih za uporabo in embalaži. Plastiko, uporabljeno za izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z njihovimi oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za informacije o vašem lokalnem obratu za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com